



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 19 Ιουλίου 2023  
(OR. en, de)

Διοργανικός φάκελος:  
2021/0145(NLE)

8280/3/23  
REV 3 ADD 2

LIMITE

ACP 25  
COAFR 133  
COLAC 36  
COASI 76  
WTO 49  
RELEX 452

#### ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 9752/21 + ADD 1-2

Θέμα: Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΟΚΑΚΕ), αφετέρου  
– Δηλώσεις

#### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

##### Δήλωση της Αυστρίας

Η Αυστρία είναι πρόθυμη να αποδεχτεί την προτεινόμενη προσέγγιση, αλλά πρέπει να επισημάνει ότι, για συνταγματικούς λόγους, η συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου, μπορεί να εφαρμοστεί προσωρινά σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο μόνο από την ημερομηνία κατά την οποία η Αυστρία κοινοποίησε στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ως θεματοφύλακα της συμφωνίας, την ολοκλήρωση των εσωτερικών της διαδικασιών που διέπουν την έναρξη ισχύος της συμφωνίας.

### Δήλωση της Πολωνίας

Το σχέδιο της συμφωνίας που θα διαδεχθεί τη συμφωνία του Κοτονού είναι ασυμβίβαστο με τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, στον βαθμό που αντικαθιστά την αρχή της «ισότητας μεταξύ γυναικών και ανδρών» που εκφράζεται στις Συνθήκες με την εκτός των Συνθηκών έκφραση «ισότητα των φύλων». Όταν η συμφωνία αναφέρεται στην «ισότητα των φύλων», η Πολωνία θα ερμηνεύει την αρχή αυτή ως την αρχή της ισότητας μεταξύ γυναικών και ανδρών, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 της ΣΕΕ και το άρθρο 23 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων. Επιπρόσθετα, η Πολωνία ερμηνεύει τη διατύπωση «gender» που περιέχεται στην παρούσα συμφωνία, και δεν απαντάται στις Συνθήκες, ως «sex» («φύλο»), σύμφωνα με το άρθρο 10, το άρθρο 19 παράγραφος 1 και το άρθρο 157 παράγραφοι 2 και 4 της ΣΛΕΕ.

Η Πολωνία κατανοεί τα αναπαραγωγικά δικαιώματα και άλλα απορρέοντα, συνώνυμα ή παρόμοια με αυτά, αποκλειστικά ως δράσεις που μπορούν να αποσκοπούν στην άμεση υποστήριξη και διάσωση της υγείας και της ανθρώπινης ζωής και, ως εκ τούτου, αντιτίθεται στην εξ αυτών θεώρηση της άμβλωσης και της χρήσης της αντισύλληψης ως μορφών προαγωγής της υγείας, οικογενειακού προγραμματισμού ή διασφάλισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Η άμβλωση δεν αποτελεί ανθρώπινο δικαίωμα, αλλά αντίθετα μορφή στέρησης του δικαιώματος στη ζωή.

Όσον αφορά τη λεγόμενη «σεξουαλική διαπαιδαγώγηση», η Πολωνία αντιλαμβάνεται ότι σημαίνει εκπαίδευση κατάλληλη για την ηλικία και κατάλληλη από άποψη περιεχομένου σύμφωνα με την αντίστοιχη πολωνική νομοθεσία και τα προγράμματα σπουδών που βασίζονται σε αυτήν.

### Δήλωση της Πορτογαλίας

**σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΟΚΑΚΕ), αφετέρου**

Όσον αφορά την αρχή της κατανομής αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, όπως ορίζεται από τις Συνθήκες, η απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και των μελών του Οργανισμού Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφετέρου, δεν θίγει την αυτονομία της Πορτογαλικής Δημοκρατίας όσον αφορά τη λήψη αποφάσεων για διεθνή θέματα που εμπίπτουν στην αποκλειστική της αρμοδιότητα, οι δεσμεύσεις της οποίας εξαρτώνται από την ολοκλήρωση των εσωτερικών διαδικασιών έγκρισης, σύμφωνα με τις συνταγματικές αρχές και κανόνες.